

NORSK LOVTIDEND

Utgitt etter offentlig tiltak ifølge lov av 1 april 1876.

Nr. 8	Utgitt 26 februar	1943
Innhold.		Side
Lov om anerkjennelse og fullbyrdelse av tyske dommer		105
Forordn. om avgift på mjølk		106
Skr. om gjennomføring av husleieloven i Halse og Harkmark		107
» om lukningstid for utsalgsteder i Molde		107
Lov om inndraging av hjelpemidler ved straffbare handlinger		
av folke- eller statsfiendtlig art		108
» om forbud mot visse firma		108
» om forbud mot visse varemerker og fellesmerker		109
» om midlert. endring av den ukentlige fredningstid for		
laks og sjøaure		111
Skr. om gjennomføring av husleieloven i Førde		111
Midlert. lov om årsberetninger, regnskaper og tegningsinnby-		
delser i forretningsforetagender		111
Skr. om at bygningsloven og brannloven skal gjelde i Roverud		
bygnings- og branddistrikt, Brandval		112
» om at bygningsloven skal gjelde i Lunder bygnings-		
distrikt, Norderhov		113
» om endring i lukningsvedtekten for utsalgsteder i Asskard		113

Lov om anerkjennelse og fullbyrdelse 11 febr.
av tyske dommer. Nr. 3.

§ 1. Rettskraftige dommer om borgerlige krav som er avsaagt av domstolene i Det tyske riket (derunder protektoratet Böhmen og Mähren), skal ha bindende virkning i Norge.

§ 2. En tysk uteblivelsesdom som er avsaagt i første instans mot saksøkte, skal bare ha bindende virkning i Norge i følgende tilfelle:

1. når saksøkte da stevningen ble forkynt, hadde bopel eller anmeldt firma i Det tyske riket (derunder protektoratet Böhmen og Mähren), eller det styret som representerte saksøkte, hadde sæte der, eller forkynnelsen er foregått for en stedfortreder som saksøkte etter loven var forpliktet til å ha sammesteds;
2. når bindende avtale var truffet om behandlingen av saken ved den rett som har avsaagt dommen;
3. når dommen gjelder erstatning eller oppreisning for en skadegjørende handling som er foretatt i Det tyske riket

11 febr. (derunder protektoratet Böhmen og Mähren), og stevningen er forkynt for saksøkte personlig under opphold der.
Nr. 3.

De samme regler gjelder om uteblivelsesdommer som i ankeinstansene er avsagt mot saksøkte, når dommen også i første instans var uteblivelsesdom.

§ 3. En tysk dom anerkjennes ikke som bindende i Norge:

a. når dommen gjelder eiendomsrett til eller annen rett over fast eiendom i Norge, forpliktelse til å treffe noen forføyning med hensyn til sånne rettigheter eller følgene av at forpliktelsen ikke oppfylles;

b. når anerkjennelsen vilde stride mot ærbarhet eller norske ufravikelige rettsregler.

§ 4. Tyske dommer som etter §§ 1—3 har bindende virkning i Norge, og som kan fullbyrdes i Det tyske riket, kan fullbyrdes også i Norge.

§ 5. Begjæring om fullbyrdelse rettes til namsretten og skal være ledsaget av:

1. dommen i original eller bekreftet avskrift;

2. bevitnelse om at dommen er rettskraftig og kan fullbyrdes i Det tyske riket;

3. — i fall det gjelder uteblivelsesdom — bevitnelse som viser at vilkårene for anerkjennelse etter § 2 foreligger. Bekreftelse og bevitnelser som nevnt i punkt 1—3 skal være gitt av vedkommende tyske myndigheter.

Skriftstykker som er avfattet på tysk, skal være ledsaget av en bekreftet omsetting til norsk.

§ 6. Beslutning om hvorvidt fullbyrdelse skal settes i verk i henhold til denne lov, treffes uten at motparten høres. Dog kan det under særlige omstendigheter gis ham adgang til å uttale seg.

§ 7. Fullbyrdelsen settes i verk etter norsk lov uten hensyn til hva dommen måtte inneholde om tvangsmidler.

Oslo 11 februar 1943.

Quisling.

Ministerpresident.

Sverre Riisnæs.

Sjef for Justisdepartementet.

F. Thrana.

16 febr. **Forordning.** (Landbruksdepartementet.)

Avgift på mjølk i tida 1 mars 1943—

29 februar 1944.

§ 1. Alle som leverar mjølk beinveges til forbrukar, til meieri, ysteri, mjølkekondenseringsfabrikk, mjølkesalslag og andre forretningar som sel mjølk som dei får beinveges frå

produsenten, skal betala avgift til å fremja omsetninga av 16 febr. mjølk, ost og smør i samhøve med mellombels lov frå 10 juli 1936 til å fremja omsetnaden av jordbruksvaror.

Avgifta vert sett til 0,25 øre pr. liter kumjølk og geitmjølk som vert levert til forbrukar eller ovannemnde verksemdar i tida frå og med 1 mars 1943 til og med 29 februar 1944. Avgifta vert å betala og krevja inn etter dei føresegnene Landbruksdepartementet har gjevi 23 desember 1936.

§ 2. Brott mot denne forordninga vert straffa med bøter.

Oslo 16 februar 1943.

Th. J. O. Frøtheim.

Skrivelse fra Sosialdepartementet.

17 febr.

Med dette blir det gitt stadfesting på vedtak av ordføreren i Halse og Harkmark herred, Vest-Agder fylke, 3 februar 1943 til vedtekt om gjennomføring av husleieloven i herredet, jfr. lov av 16 juni 1939 § 41.

Vedtekta lyder så:

§§ 37—39 i husleieloven skal gjelde i Halse og Harkmark.

Skrivelse fra Sosialdepartementet.

17 febr.

Departementet stadfester med dette det vedtak som ordføreren i Molde har gjort 3 februar 1943 om endring i § 1 i den gjeldende vedtekt angående lukningstid for utsalgsteder i kommunen.

Forandringen skal gjelde inntil videre fra og med 15 mars 1943.

Vedtektens § 1 lyder deretter så:

§ 1.

A. Utsalgsteder for varer skal med de unnatak som er nevnt nedafor på hverdager holdes lukket fra kl. 18 til kl. 8,30.

På hverdager i tiden fra og med 15 desember til og med 23 desember kan holdes åpent til kl. 19. Julaften lukkes kl. 16, nyttårsaften, påske- og pinseaften kl. 17. 1 mai og 17 mai lukkes kl. 12. I månedene juni, juli og august holdes forretningene lukket om lørdagene fra kl. 17.

B. På søn- og helligdager holdes, med de unnatak som er nevnt i § 3 og § 4, helt lukket.

C. De utsalgsteder som er omhandlet i denne paragraf, plikter med de unnatak som følger av bestemmelsene øvafor å holde åpent fra kl. 9 til kl. 16.

18 febr. **Lov om inndraging av hjelpemidler ved**
Nr. 1. straffbare handlinger av folke- eller statsfiendtlig art.

I samsvar med § 3, annet ledd, i kunngjøring av 5 februar 1942 fastsettes følgende som gjelder uten hensyn til Grunnlovens bestemmelser:

§ 1. Gjenstander av enhver art som har vært brukt eller kan antas å være bestemt til bruk ved straffbar handling av folke- eller statsfiendtlig art, kan inndras til fordel for statskassen, hvem de enn tilhører, såfremt det finnes grunn til å anta at eieren har eller burde ha forstått at gjenstanden ble brukt eller tilsiktet brukt ved sånn handling.

Det samme gjelder rettighet i gjenstanden såfremt det finnes grunn til å anta at rettighetshaveren, da rettigheten ble stiftet, har eller burde ha forstått at gjenstanden ble brukt eller tilsiktet brukt ved handling som nevnt.

§ 2. Beslutning om inndraging etter denne lov treffes av Politidepartementet eller den det bemyndiger, og kan ikke prøves av domstolene.

Beslutningen skal så vidt mulig forkynnes for vedkommende. Forkynnelsen kan utføres av en tjenestemann ved politiet.

Politidepartementet kan, når særlige grunner tilsier det, omgjøre beslutningen.

§ 3. Denne lov får anvendelse på forhold som omhandlet i § 1 også når dette ligger forut for lovens ikrafttreden.

Oslo 18 februar 1943.

Quisling.

Ministerpresident.

Sverre Riisnæs.

F. Thrana.

Fung. sjef for Politidepartementet.

18 febr. **Lov om forbud mot visse firma.**

Nr. 2. I samsvar med § 3, annet ledd, i kunngjøring av 5 februar 1942 fastsettes følgende som gjelder uten hensyn til Grunnlovens bestemmelser:

§ 1. Handelsdepartementet kan nekte bruk og registrering av firma som

a. inneholder betegnelsene Norge, Noreg eller norsk eller disse betegnelser i sammensetninger,

b. inneholder betegnelser avfattet på fremmed språk.

Firma som inneholder slike betegnelser, kan ikke registreres uten samtykke av Handelsdepartementet.

§ 2. Bestemmelsene i § 1, første ledd, gjelder også overfor firma som er tatt i bruk eller registrert før denne lovs ikrafttreden.

§ 3. Handelsregisterførerne skal slette firma av handels- 18 febr.
registrene når det kreves av departementet i henhold til § 1, Nr. 2.
første ledd.

Dersom innehaveren av et firma som er slettet i henhold
til denne lov, innen 1 år etter at slettelsen er kunngjort, inngir
til registrering anmeldelse av firma som så vidt mulig tilsværer
det slettede og som skjønnes å skulle erstatte dette, skal han
være fritatt for å betale gebyr etter § 79 i lov om betaling for
offentlige forretninger.

Utgiftene ved kunngjøring om opphør av firma som er
slettet i henhold til denne lov, og kunngjøring av anmeldelse
av firma som oppfyller betingelsene i annet ledd, betales av
det offentlige.

§ 4. Handelsdepartementet avgjør med endelig virkning
tvilsspørsmål etter bestemmelsene i §§ 1, 2 og 3.

Departementet kan gi nærmere forskrifter til utfylling og
gjennomføring av denne lov.

§ 5. Erstatningskrav kan ikke reises mot det offent-
lige for tap som måtte oppstå på grunn av bestemmelsene i
denne lov.

§ 6. Den som på varer som holdes eller skal holdes til
salgs, på deres innpakning eller på de i varemerkelovens § 5
for øvrig omhandlede gjenstander setter firma som Handels-
departementet i henhold til § 1, første ledd, har nektet brukt
eller registrert, straffes med bøter.

Den som på varer eller gjenstander som nevnt i første
ledd har brukt firma som departementet i henhold til § 1, første
ledd, har nektet brukt eller registrert, er pliktig til å endre
eller bortta firmaet, når departementet krever det. Hvis fir-
maet ikke endres eller borttas, kan de varer eller gjenstander
som er forsynt med firmaet, inndras.

Inndragning etter bestemmelsen i annet ledd er ikke straff.

Oslo 18 februar 1943.

Quisling.

E. Blehr.
Sjef for Handelsdepartementet.
Sverre Riisnæs.
Sjef for Justisdepartementet.

F. Thrana.

Lov om forbud mot visse varemerker og 18 febr.
fellesmerker. Nr. 3.

I samsvar med § 3, annet ledd, i kunngjøring av 5 februar
1942 fastsettes følgende som gjelder uten hensyn til Grunn-
lovens bestemmelser:

§ 1. Handelsdepartementet kan nekte bruk og registrering
av varemerker eller fellesmerker som:

18 febr. 1943 a. inneholder betegnelsene Norge, Noreg, norsk eller disse

Nr. 3. b. betegnelser i sammensetninger,

b. inneholder betegnelser avfattet på fremmed språk.

Merker som inneholder slike betegnelser kan ikke registreres uten samtykke av Handelsdepartementet.

§ 2. Bestemmelsene i § 1, første ledd, gjelder også overfor merker som er tatt i bruk eller registrert før denne lovs ikrafttreden.

§ 3. Styret for det industrielle rettsvern skal slette et merke av varemerkeregistret når det kreves av departementet i henhold til § 1, første ledd.

Dersom innehaveren av et merke som er slettet i henhold til denne lov, innen 1 år etterat slettelsen er kunngjort, inngir til Styret for det industrielle rettsvern krav om registrering av et merke som så vidt mulig tilsvaret det slettede og som skjønnes å skulle erstatte dette, skal han være fritatt for den i varemerkelovens § 11 nr. 4 fastsatte avgift for registrering og kunngjøring.

De utvalg i styret som behandler registreringskravet, avgjør hvorvidt det skal være avgiftsfritt i henhold til bestemmelsen i annet ledd.

§ 4. Handelsdepartementet avgjør med endelig virkning tvilsspørsmål etter bestemmelsene i §§ 1, 2 og 3.

Departementet kan gi nærmere forskrifter til utfylling og gjennomføring av denne lov.

§ 5. Erstatningskrav kan ikke reises mot det offentlige for tap som måtte oppstå på grunn av bestemmelsene i denne lov.

§ 6. Den som på varer som holdes eller skal holdes til salg, på deres innpakning eller på de i varemerkelovens § 5 for øvrig omhandlede gjenstander setter varemerke eller fellesmerke som Handelsdepartementet i henhold til § 1, første ledd, har nektet brukt eller registrert, straffes med bøter.

Den som på varer eller gjenstander som nevnt i første ledd har brukt varemerke eller fellesmerke som departementet i henhold til § 1, første ledd, har nektet brukt eller registrert, er pliktig til å endre eller bortta merket, når departementet krever det. Hvis merket ikke endres eller borttas, kan den vare eller gjenstand som er forsynt med merket, inndras.

Inndragning etter bestemmelsen i annet ledd er ikke straff.

Oslo 18 februar 1943.

Quisling:

E. Blehr.

F. Thrana.

Sjef for Handelsdepartementet.

Sverre Riisnæs.

Sjef for Justisdepartementet.

Lov om midlertidig endring av den ukentlige fredningstid for laks og sjø aure. Nr. 4.

Den ukentlige fredningstid som er fastsatt i lov om laks- og sjørrettfiskeriene m. v. av 27. februar 1930 § 20, skal i året 1943 være fra lørdag kl. 18 til mandag kl. 18 for kilenot, lakseverp eller liknende redskaper samt krogarn som er ut-satt i sjøen i større avstand enn 1500 meter fra utløp av elv hvori laks går opp.

Herved gjøres ingen endring i bestemmelser om for-lenging eller forkorting av den alminnelige ukefredning, fast-satt i medhold av den nevnte lov eller tidligere lover om laks- og sjørrettfiskeriene.

Oslo 18 februar 1943.

Quisling.

Ministerpresident.

Th. J. O. Fretheim.

Sjef for Landbruksdepartementet.

F. Thrana.

Skrivelse fra Sosialdepartementet.

18 febr.

Med dette blir det gitt stadfesting på vedtak av ord-føreren i Førde herred, Sogn og Fjordane fylke, 11 desember 1942 til vedtekt om gjennomføring av husleieloven i Førde, jfr. lov av 16 juni 1939 § 41.

Vedtekta lyder så:

Kap. 7 i husleieloven skal gjelde i Førde.

Midlertidig lov om årsberetninger, regnska- 19 febr.
per og tegningsinnbydelser i forretningsforetagender.

§ 1. Årsberetninger og liknende trykte eller skrevne over-sikter over et forretningsforetagendes virksomhet må inntil videre bare inneholde regnskap (vinnings- og tapskonto og balansekonto) uten noen redegjørelse for foretagendets forret-ningsdrift eller for hvorledes regnskapsresultatene er frem-kommet. Dette gjelder hva enten beretningen offentliggjøres eller bare skal tjene til underretning for representantskap, generalforsamling, aksjonærer eller andre interesserte.

Trykt eller skrevet regnskap som gjøres kjent for andre enn foretagendets styre eller driftsledelse, skal i vinnings- og tapskonto oppgi samtlige driftsutgifter (inklusive lønninger, tantieme og gratiale) i ett samlet beløp uten spesifikasjoner. Denne bestemmelse gjelder dog ikke sparebanker, banker og andre kredittinstitutter og forsikringselskaper.

Bestemmelsene i denne paragraf gjelder uten hensyn til motstående forskrifter i annen gjeldende bestemmelse. De gjelder dog ikke årsberetninger og liknende eller spesifikasjo-

19 febr. ner vedkommende vinnings- og tapskonto som skal sendes til eller kreves av offentlig myndighet.

§ 2. Innbydelse til tegning av aksjer eller andeler i forretningsforetagender må ikke utferdiges uten på forhånd å være godkjent av Handelsdepartementet.

§ 3. Handelsdepartementet kan gjøre unntak fra bestemmelsene i denne lov og gi nærmere forskrifter til utfylling og gjennomføring av den.

§ 4. Den som forsettlig eller uaktsomt overtrer denne lov eller forskrifter utferdiget i medhold av loven, straffes med bøter inntil kr. 100 000 eller med fengsel inntil 3 år eller begge deler, dersom overtredelsen ikke rammes av strengere straffebud.

§ 5. Denne lov trer i kraft straks.

Oslo 19 februar 1943.

Quisling.

Sverre Riisnæs.

F. Thrana.

Sjef for Justisdepartementet.

19 febr. **Skrivelse fra Innenriksdepartementet.**

Herved gjøres lov om bygningsvesenet av 22 februar 1924 og lov om brannvesenet av 15 august 1908 gjeldende for Roverud bygnings- og branndistrikt i Brandval herred, Hedmark fylke, innen følgende grenser:

Mot syd Roverudsbekken (Vinger grense) fra utløpet i Glomma østover til grøfta fra «Grønfloe» (myra), følger denne grøfta og vestre myrkant nordover til nordre skogslinje mellom Heruds og Maulands skog, videre i rett linje gjennom skogen østover til stikkrenna i Brødrudvegen ved Olaf A. Brøderuds parsell og følger kanten av Stensbølmyra samt videre vestover etter Prestegårdstjernet til Stenerud bru. Østover fra denne bru tas med et område på begge sider av riksvegen så langt som til prestegårdsvegskillet. På nordvestsiden av vegen et felt på ca. 100 m bredde og på sørsiden arealet mellom vegen og Prestegårdstjernet. Fra Doktorgården går grensen på nordøstsiden av Roverudsåen til jernbanelinjen, slik at den gamle idrettsplass med tilstøtende hamn og jorde kommer med, videre nordover langs jernbanen til vegundergangen ved Bergervegskillet, derfra rett i vest til den såkalte Vesle-elva, som deretter danner vestgrense sørover til et punkt hvorfra grensen trekkes rett sørover vest for husene til Thor Hals, så linjen kommer inn i bukta ved Bonstedodden (Hernes) i Roverudåen. Denne og Glomma følges videre til utgangspunktet.

Grensene er avlagt på et kartriss som beror i departementet.

Skrivelse fra Innenriksdepartementet.

19 febr.

Herved gjøres lov om bygningsvesenet gjeldende for Lunder bygningsdistrikt i Norderhov herred, Buskerud fylke, innen følgende grenser:

Fra Hovland jernbanebru over Sogna elv følges jernbanelinjen i sørøstlig retning til Bårnås bru, går over Bårnås bru og følger bygdevegen tilbake til Verkens bru i 200 meters avstand sør for bygdevegen. Fra Verkens bru følges Verkens elva i østlig retning til innmarksgjerde mot Rud gård, følger gjerdet opp til jernbanelinjen, og denne tilbake i sørøstlig retning til brua over jernbanen ved Lundesgård, følger Lundesgårds gårdsveg fram til Mojordet og videre Strømsoddvegen om lag 50 m i sørøstlig retning til veggrinda, følger så gjerdet fra grinda til Sogna elv i østlig retning og denne til utgangspunktet.

Grensene er avlagt på kart som beror i departementet.

Skrivelse fra Sosialdepartementet.

19 febr.

Departementet stadfester med dette det vedtak som ordføreren i Åsskard herred, Møre og Romsdal fylke, har gjort 29 oktober 1942 og 1 februar 1943 om endring i § 1 i den gjeldende vedtekt angående lukningstid for utsalgsteder i herredet.

Forandringen skal gjelde inntil videre fra og med 15 mars 1943.

Fra samme dag opphører den eldre vedtekts § 1 å gjelde.

Vedtekts § 1 lyder deretter så:

§ 1.

A. Utsalgsteder for varer skal med unnatak som er nevnt nedafor, på hverdager være lukket fra kl. 18 til kl. 9.

I månedene mai, juni, juli og august holdes på hverdager lukket fra kl. 19 til kl. 9.

På jul-, påske- og pinseaften lukkes kl. 17. 1 og 17 mai lukkes kl. 15.

B. På søn- og helligdager skal utsalgstedene holdes helt lukket.

Utgiver: Byråsjef C. Lampe.